

Příloha k protokolu o SZZ č.

Diplomant: Bc. Eliška Schönbauerová

Vysoká škola: Jihočeská univerzita

Studijní obor: Bohemistika navazující

Ústav bohemistiky FF

Vedoucí diplomové práce:

Datum odevzdání posudku: 13. 8. 2017

doc. PaedDr. Bohumila Junková, CSc.

POSUDEK DIPLOMOVÉ PRÁCE

Jazykové roviny mluvy hráčů počítačových her

.....
(téma)

Téma diplomové práce zkoumá a hodnotí sociolekt hráčů počítačových her a volně navazuje na práci bakalářskou. Autorka se tentokrát zaměřila na jazykové prostředky z pohledu tvoření lexikálních jednotek. Zkoumá slovtvorné procesy vedoucí k rozšiřování slovní zásoby z pohledu jejich frekvence v komunikaci psané i mluvené.

V teoretické části na základě prostudované odborné literatury představuje útvary národního jazyka, současně uvádí své vlastní pohledy na uvedenou problematiku. Následuje přehled jazykových disciplín (morfologie, fonetika, lexikologie, syntax, stylistika, slovtvorba) a jejich charakteristika.

V praktické části nejprve diplomantka zdůvodňuje výběr konkrétní hry (jde o komunikáty psané i mluvené), z níž čerpá jazykový materiál k rozboru, následuje seznámení se zvolenou počítačovou hrou. Z pohledu morfologického zkoumá, jak jsou začleňována slova původem z angličtiny do českého lingvistického systému, vše dokládá příklady podstatných jmen a sloves s podrobným výkladem a zdůvodněním. Všimá si rovněž zvukových prostředků, připomíná nejednotnou výslovnost výrazů počítačových her původem z angličtiny a hovoří i o vzájemném přizpůsobování a sjednocování výslovnosti v rámci skupiny hráčů.

Protože většina počítačových her je vydávána v angličtině a „užití terminologie je natolik silné, že vytlačuje i pojmy české z ryze českých her“ (s. 60) převažují adaptované anglicismy. Zajímavá je pasáž týkající se zkratk a dalších značek užívaných v komunikaci hráčů počítačových her. Pokud jde o syntax, porovnává diplomantka prostředky psaných a mluvených komunikátů, připomíná prostředky kondenzovaného vyjadřování, prostředky expresivní a kontaktní.

Mluvu hráčů počítačových her řadí autorka k funkčnímu stylu prostědělovacímu. Je třeba si ale uvědomit, že v tomto typu komunikace se vyskytují i prostředky jiných funkčních stylů, což je v současné komunikaci jev nikoli ojedinělý. Připomíná, že proces adaptace slovních druhů z angličtiny do češtiny není jednosměrný.

Práce je originální, přináší nové postřehy a přispívá k zmapování vývojových tendencí, které v současné češtině probíhají nejen v komunikaci hráčů počítačových her. Kvalitu práce bohužel snižují formální nedostatky, především způsob citace literatury, z níž autorka čerpá.

Doporučuji k obhajobě.

Návrh na klasifikaci diplomové práce: **velmi dobře**



.....
podpis vedoucí diplomové práce

V Českých Budějovicích 13. 8. 2017

Stupeň klasifikace:	výborně	velmi dobře	dobře	nevyhověl
---------------------	---------	-------------	-------	-----------